



# BREVE INFORMAZIONE

Segretariato generale CDPE, 11.7.2016

## Scuola obbligatoria: livelli scolastici, modalità di conteggio degli anni di scolarità

**Modalità di conteggio 1-11:** stando alle rappresentazioni relative al sistema educativo a livello nazionale gli anni della scuola obbligatoria in Svizzera sono numerati (da 1 a 11), inclusi due anni della scuola dell'infanzia o i primi due anni di un ciclo di entrata. La modalità di conteggio da 1 a 11 viene anche utilizzata dall'Ufficio federale di statistica per la statistica nazionale della formazione. La tabella 2 mette in relazione la modalità di conteggio con quella utilizzata nei Cantoni o a livello delle istituzioni.

tabella 1

scuola obbligatoria in Svizzera		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
sistema scolastico	età	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	
	livelli scolastici	livello elementare (inclusi due anni di scuola dell'infanzia o i primi due anni di un ciclo di entrata)							livello secondario I				
	classificazione internazionale	ISCED 020				ISCED 1				ISCED 2			
	cicli dei piani di studio (Lehrplan 21, Plan d'études romand) <sup>1</sup>	1. Zyklus / cycle 1				2. Zyklus / cycle 2				3. Zyklus / cycle 3			
		obiettivi formativi nazionali (al termine del 4°, 8° e 11° anno della scuola obbligatoria)											

tabella 2

scuola obbligatoria in Svizzera		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
scuola	<b>Svizzera tedesca (div. Cantoni)</b>	Kindergarten <sup>2</sup>		Primarschule						Sekundarschule		
	anni di scolarità	1	2	1	2	3	4	5	6	1	2	3
	<b>Svizzera romanda (Convention scolaire romande)</b>	cycle primaire 1			cycle primaire 2				cycle secondaire			
	anni di scolarità, p.es. Ginevra <sup>3</sup>	1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>	9 <sup>e</sup>	10 <sup>e</sup>	11 <sup>e</sup>
<b>Ticino</b>	scuola dell'inf. <sup>4</sup>		scuola elementare					scuola media				
anni di scolarità	1°	2°	1°	2°	3°	4°	5°	1°	2°	3°	4°	

1 Il Piano di studio (Cantone Ticino) è anche suddiviso in cicli, la cui durata varia però leggermente (2° ciclo = 3 anni, 3° ciclo = 4 anni).

2 Altre denominazioni: Kindergartenstufe (1°-2° CH), Grundstufe (1°-3° CH) o Basisstufe (1°-4° CH)

3 P = primaire, CO = cycle d'orientation. Svizzera romanda: come forma di organizzazione la scuola dell'infanzia viene menzionata p.es. nella legge scolastica del Canton Friburgo: „I primi due anni costituiscono la scuola dell'infanzia.“

4 Scuola dell'infanzia: durata totale di tre anni (1 anno facoltativo, 2 anni obbligatori)

[Ulteriori informazioni sui Cantoni](#) (anche riguardo alle denominazioni cantonali degli anni di scolarità e dei diversi livelli in funzione alle prestazioni del livello secondario I)

Fonti:

Il sistema educativo svizzero, CDPE 2015 ([link](#))

Il sistema educativo svizzero, Ufficio federale di statistica (UST) 2015 ([link](#))

International Standard Classification of Education, UNESCO 2011 ([link](#))

Strutture scolastiche cantonali sul sito web della CDPE ([link](#))